

LEXIQUE معجم المصطلحات  
Français-Arabe \* فرنسي-عربي

| Français      | عربية            |
|---------------|------------------|
| <b>A</b>      |                  |
| Absolu        | مطلق             |
| Actif         | نشط              |
| Algébrique    | جبري             |
| Alliage       | فرز ، خليط معدني |
| Angle         | زاوية            |
| Association   | ضم أو جمع أو ربط |
| Atome         | ذرة              |
| Attraction    | تجاذب            |
| <b>B</b>      |                  |
| Barreau       | قضيب             |
| Branche       | فرع              |
| Balance       | ميزان            |
| <b>C</b>      |                  |
| Capacité      | سعة              |
| Cartésien     | كارتيزي          |
| Champ         | حقل              |
| Charge        | شحنة             |
| Circuit       | دائرة            |
| Circulation   | تجوال ، تجول     |
| Circulaire    | دائري            |
| Coefficient   | معامل            |
| colinéaire    | متوافق خطيا      |
| Conducteur    | ناقل             |
| Conductivité  | ناقلية           |
| Conservatif   | محافظ            |
| conservation  | إنحفاظ           |
| Constant      | ثابت             |
| Continu       | مستمر            |
| Convention    | مصطلح            |
| Coordonnée    | إحداثية          |
| Correspondant | متناسب           |
| Couple        | مزدوجة           |
| Courant       | تيار             |
| Courbe        | منحني            |

|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Cylindre             | أسطوانة                     |
| Cylindrique          | أسطواني                     |
| <b>D</b>             |                             |
| d.d.p ou tension     | فرق الكمون ، توتر           |
| Densité              | كثافة                       |
| Dérivé               | مشتق                        |
| Différentiel         | تفاضل                       |
| Dipôle               | ثنائي قطب                   |
| Discontinu           | متقطع                       |
| Disque               | قرص                         |
| Distance             | مسافة ، بعد                 |
| Divergence           | تباعد                       |
| <b>E</b>             |                             |
| Effet                | مفعول ، فعل                 |
| Electricité          | كهرباء                      |
| Electrification      | تكهرب                       |
| Electromagnétisme    | الكهرومغناطيسية             |
| Electromagnétique    | كهرومغناطيسي                |
| Electrostatique      | الكهرباء الساكنة ، كهروساكن |
| Elément              | عنصر                        |
| Elémentaire          | عنصرية                      |
| Energie              | طاقة                        |
| Equation             | معادلة                      |
| Equilibre            | توازن                       |
| Equipotential        | متساوي الكمون               |
| Espace               | فضاء ، فراغ                 |
| <b>F</b>             |                             |
| Farad                | فاراد                       |
| Fermé                | مغلق                        |
| Fil                  | سلك ، خيط                   |
| Flux                 | تدفق                        |
| Force électromotrice | قوة محرّكة كهربائية         |
| Forme                | شكل                         |
| <b>G</b>             |                             |
| Générateur           | مولد ، منبع                 |
| Gradient             | تدرج                        |
| Grandeur             | مقدار                       |
| Groupement           | جمع ، ضم ، ربط              |
| <b>I</b>             |                             |
| inducteur            | محرّض                       |
| Induction            | تحريض                       |

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Induit            | متحرض           |
| Infini            | لامتناهي        |
| Influence         | تأثير           |
| Intégrale         | تكامل           |
| Intensité         | شدة             |
| Ion               | شاردة ، أيون    |
| Isolant           | عازل            |
| Jonction          | توصيل ، وصلة    |
| <b>L</b>          |                 |
| Laplacien         | لابلاسيان       |
| Ligne             | خط              |
| Linéaire          | خطي ، مستقيم    |
| Linéique          | خطي ، طولي      |
| longueur          | طول             |
| <b>M</b>          |                 |
| Magnétique        | مغناطيسي        |
| Maille            | عروة            |
| Masse             | كتلة            |
| Molécule          | جزيء            |
| Moment            | عزم             |
| <b>N</b>          |                 |
| Négatif           | سلبى            |
| Nœud              | عقدة            |
| Notion            | مفهوم           |
| Noyau             | نواة            |
| Nucléon           | نكليون          |
| Nul               | معدوم           |
| <b>O</b>          |                 |
| Opérateur         | موثر            |
| Ordre de grandeur | رتبة            |
| <b>P</b>          |                 |
| parallèle         | موازي ، توازي   |
| Particule         | جسيمة           |
| Partiel           | جزئي            |
| Passif            | خامل            |
| Permittivité      | سماحية ، نفاذية |
| Plaque            | صفيحة           |
| Pointe            | رأس حاد         |
| Polaire           | قطبي            |
| Ponctuel          | نقطي            |
| Positif           | موجب            |

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Potentiel              | كمون                 |
| Pouvoir                | قدرة                 |
| Pression               | ضغط                  |
| Principe               | مبدأ                 |
| Propre                 | ذاتية                |
| Propriété              | خصائص                |
| <b>Q</b>               |                      |
| Qualitatif             | كيفي                 |
| Quanta                 | كم                   |
| Quantification         | تكميم                |
| Quantitatif            | كمي                  |
| Quark                  | كوارك                |
| <b>R</b>               |                      |
| Règle                  | قاعدة                |
| Répartition            | توزيع                |
| Répulsion              | تنافر                |
| Réseau                 | شبكة                 |
| Résistivité            | مقاومية              |
| <b>S</b>               |                      |
| Scalaire               | سلمي                 |
| Série                  | تسلسل                |
| Solide                 | صلب                  |
| Source                 | منبع ، مولد          |
| Spectre                | طيف                  |
| Sphère                 | كرة                  |
| Sphérique              | كروي                 |
| Stéradian              | ستيراديان            |
| Superposition          | تراكب                |
| Supraconducteur        | فائق الناقلية        |
| Surface                | سطح ، مساحة          |
| Surfacique,superficiel | سطحي                 |
| <b>T</b>               |                      |
| Tension, d.d.p         | توتر ، فرق في الكمون |
| Théorème               | نظرية                |
| Total                  | كلي                  |
| Tube                   | أنبوب                |
| <b>U</b>               |                      |
| Uniforme               | منتظم                |
| <b>V</b>               |                      |
| Variation              | تغير                 |
| Vecteur                | شعاع                 |

|           |       |
|-----------|-------|
| Vectorel  | شعاعی |
| Vide      | فراغ  |
| Volume    | حجم   |
| Volumique | حجمی  |

معجم المصطلحات  
Arabe-Français / II عربي-فرنسي\*

| Français              | عربية                       |
|-----------------------|-----------------------------|
| ا                     |                             |
| Coordonnée            | إحداثية                     |
| Conservation          | إنحفاظ                      |
| Cylindre              | أسطوانة                     |
| Cylindrique           | أسطواني                     |
| Convention            | إصطلاح                      |
| Electrostatique       | الكهرباء الساكنة ، كهروساكن |
| Electrocinétique      | الكهرباء المتحركة           |
| Tube                  | أنبوب                       |
| ت                     |                             |
| Influence             | تأثير                       |
| Divergence            | تباعد                       |
| Induction             | تحريض                       |
| Attraction            | تجاذب                       |
| Circulation           | تجوال ، تجول                |
| Gradient              | تدرج                        |
| Flux                  | تدفق                        |
| Superposition         | تراكب                       |
| Série                 | تسلسل                       |
| Variation             | تغير                        |
| Différentielle        | تفاضل                       |
| Parallèle, dérivation | تفرع ، توازي                |
| Intégrale             | تكامل                       |
| Quantification        | تكميم                       |
| Electrisation         | تكهرب                       |
| Répulsion             | تنافر                       |
| Courant               | تيار                        |
| Equilibre             | توازن                       |
| Parallèle, dérivation | توازي ، تفرع                |
| Tension, d.d.p        | توتر ، فرق في الكمون        |
| Répartition           | توزيع                       |
| Jonction              | توصيل ، وصلة                |
| ث                     |                             |
| Constante             | ثابت                        |
| Dipôle                | ثنائي قطب                   |

| ج                      |                 |
|------------------------|-----------------|
| Algébrique             | جبري            |
| Partiel                | جزئي            |
| Molécule               | جزئي ء          |
| Particule              | جسيمة           |
| Groupement,association | جمع ، ضم ، ربط  |
| ح                      |                 |
| Champ                  | حقل             |
| خ                      |                 |
| Passif                 | خامل            |
| Propriétés             | خصائص           |
| Ligne                  | خط              |
| linéaire               | خطي ، مستقيم    |
| Linéique               | خطي ، طولي      |
| د                      |                 |
| Circuit                | دائرة           |
| Circulaire             | دائري           |
| ذ                      |                 |
| Propre                 | ذاتية           |
| Atome                  | ذرة             |
| ر                      |                 |
| Pointe                 | رأس حاد         |
| Ordre de grandeur      | رتبة            |
| ز                      |                 |
| angle                  | زاوية           |
| س                      |                 |
| Stéradian              | ستيراديان       |
| Surface                | سطح ، مساحة     |
| Surfacique             | سطحي            |
| Négatif                | سلبي            |
| Fil                    | سلك ، خيط       |
| Scalaire               | سلمي            |
| Permittivité           | سماحية ، نفاذية |
| ش                      |                 |
| Ion                    | شاردة ، أيون    |
| Réseau                 | شبكة            |
| Charge                 | شحنة            |
| Intensité              | شدة             |
| Forme                  | شكل             |
| ص                      |                 |
| Plaque                 | صفحة            |

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Solide                 | صلب                 |
| Pression               | ضغط                 |
| Groupement,association | ضم أو جمع أو ربط    |
| ط                      |                     |
| Energie                | طاقة                |
| Longueur               | طول                 |
| Linéique               | طولي ، خطي          |
| Spectre                | طيف                 |
| ع                      |                     |
| Isolant                | عازل                |
| Maille                 | عروة                |
| Moment                 | عزم                 |
| Nœud                   | عقدة                |
| Elément                | عنصر                |
| Elémentaire            | عنصري               |
| ف                      |                     |
| Farad                  | فاراد               |
| supraconducteur        | فائق الناقلية       |
| Alliage                | فرز ، خليط معدني    |
| d.d.p , tension        | فرق الكمون ، توتر   |
| Effet                  | فعل ، مفعول         |
| Espace                 | فضاء ، فراغ         |
| ق                      |                     |
| Règle                  | قاعدة               |
| Pouvoir                | قدرة                |
| Disque                 | قرص                 |
| Barreau                | قضيب                |
| Polaire                | قطبي                |
| Force électromotrice   | قوة محرركة كهربائية |
| ك                      |                     |
| Cartésien              | كارتيزي             |
| Masse                  | كتلة                |
| Densité                | كثافة               |
| Sphère                 | كرة                 |
| Sphérique              | كروي                |
| Total                  | كلي                 |
| Quanta                 | كم                  |
| Potentiel              | كمون                |
| Quantitatif            | كمي                 |
| Electricité            | كهرباء              |
| Electromagnétique      | كهرومغناطيسي        |



|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Electromagnétisme  | كهرومغناطيسية |
| Quark              | كوارك         |
| Qualitatif         | كيفي          |
| ل                  |               |
| Laplacien          | لابلاسيان     |
| Infini             | لامتناهي      |
| م                  |               |
| Opérateur          | مؤثر          |
| Principe           | مبدأ          |
| Inducteur          | محرّض         |
| Induit             | متحرّض        |
| Equipotentiel      | متساوي الكمون |
| Discontin          | متقطع         |
| Correspondant      | متناسب        |
| colinéaire         | متوافق خطيا   |
| Conservatif        | محافظ         |
| Couple             | مزدوجة        |
| Effet              | مفعول ، فعل   |
| Distance           | مسافة ، بعد   |
| Continu            | مستمر         |
| Dérivé             | مشتق          |
| Absolu             | مطلق          |
| Equation           | معادلة        |
| Coefficient        | معامل         |
| Nul                | معدوم         |
| Fermé              | مغلق          |
| Aimant             | مغناطيس       |
| Magnétique         | مغناطيسي      |
| Notion             | مفهوم         |
| Résistance         | مقاومة        |
| Résistivité        | مقاومية       |
| Grandeur           | مقدار         |
| Condensateur       | مكثفة         |
| Source, générateur | منبع ، مولد   |
| Uniforme           | منتظم         |
| Courbe             | منحني         |
| Parallèle          | موازي ، توازي |
| Positif            | موجب          |
| Générateur, source | مولد ، منبع   |
| Balance            | ميزان         |
| ن                  |               |

|              |        |
|--------------|--------|
| Conducteur   | ناقل   |
| Conductivité | ناقلية |
| Théorème     | نظرية  |
| Ponctuel     | نقطي   |
| Nucléon      | نكليون |
| Actif        | نشط    |
| Noyau        | نواة   |